

# Lecture de Table

**25** ANS  
D'ENGAGEMENT

Printemps 1.24



## Rapport de gestion 2023

Chère lectrice, cher lecteur,

C'est en 1999 que le sauvetage et l'aide alimentaires de *Table couvre-toi* ont commencé dans l'environnement de Prodega, un prestataire de services dans le secteur de la restauration. Au cours de sa première décennie d'existence, *Table couvre-toi* a réalisé un véritable travail de pionnier. En effet, dès la première année, les bénévoles ont pu sauver 18 tonnes de denrées alimentaires pour les redistribuer à des personnes dans le besoin dans les deux premiers centres de distribution de la ville de Zurich. Les responsables autour du président Beat Curti et du directeur Sämti Sägesser, se sont beaucoup investis en faisant preuve d'une grande clairvoyance pour faire de *Table couvre-toi* une organisation active sur tout le territoire helvétique. L'année dernière, notre association a pu redistribuer 7120 tonnes de denrées alimentaires à des personnes touchées par la pauvreté. Ce sont 1130 tonnes de plus, c.-à-d. 19% de plus, que l'année précédente (page 11).

La deuxième décennie de notre existence a été consacrée à la poursuite du développement, à la sensibilisation du public et à la prise de conscience de la notion de «gaspillage alimentaire». Un quart de siècle plus tard, nous en sommes à notre troisième décennie de lutte contre le gaspillage alimentaire: il s'agit là de mettre en œuvre les exigences politiques visant à réduire de moitié le gaspillage alimentaire d'ici à 2030 en adoptant des mesures cohérentes et en trouvant des solutions compatibles avec la vie quotidienne. L'étude sur les déchets de l'Office fédéral de l'environnement OFEV (en page 8) montre bien où en est la Suisse et plus particulièrement où nous en sommes, nous autres consommatrices et consommateurs. Force est de constater que nous avons encore beaucoup à faire!

Au sein de notre comité directeur, il règne un juste équilibre entre continuité et changement (page 4): en effet, quatre membres du comité directeur, à savoir Annina Policante, Erich Joss, Nicolas Gueissaz et Tanja Grandits, se représentent à l'élection. Quant à Lorenz Hirt, Michela Ferrari-Testa et Urs Riedener, voilà trois personnalités expérimentées qui se portent candidats pour devenir membres du comité directeur. Alessandra Niedecker et Sämti Sägesser quittent le comité directeur après un engagement passionné de longue date. Après neuf années de présidence, Stephan Baer passe le témoin à Nicolas Gueissaz et quitte également le comité directeur. Nous tenons à remercier toutes ces personnes pour leur collaboration agréable et fondée sur la confiance et souhaitons aux futurs nouveaux membres beaucoup de plaisir et d'action.

Et à vous, chères lectrices et chers lecteurs, nous vous souhaitons une lecture intéressante.

Bien à vous, Stephan Baer et Alex Stähli



Alex Stähli (à gauche) et Stephan Baer

**Stephan Baer**  
Président

**Alex Stähli**  
Directeur

# Sommaire

|  |    |
|--|----|
| Éditorial  | 2  |
| Du changement au sein du comité directeur de <i>Table couvre-toi</i> | 4  |
| Grande Festa croît et prospère                                       | 7  |
| Trop de nourriture jetée à la poubelle!                              | 8  |
| Faits et chiffres  | 11 |
| Là où nous venons en aide  | 12 |
| De et avec la nature   | 14 |
| «Malgré les circonstances, nous sommes heureux.»                     | 15 |
| Les 25 ans de <i>Table couvre-toi</i>                                | 16 |
| Nos donatrices et donateurs  | 18 |
| Comptes annuels 2023   | 20 |
| Rapport d'audit  | 23 |

## Mentions légales

Éditeur: *Table couvre-toi*  
Rudolf-Diesel-Strasse 25  
8404 Winterthour  
info@tablecouvretoi.ch  
Téléphone: 052 224 44 88  
www.tablecouvretoi.ch  
Compte pour les dons:  
CH28 0900 0000 1591 0573 5

Rédaction: Erik Brühlmann (EB), Yuka Geeler (YG),  
Dina Hungerbühler (DH), Reto Schlegel (RS)  
Traduction: sein gmbh, Rüti ZH  
Droits d'image vérifiés par Tct (Div)  
Fréquence de parution: trimestrielle  
Illustrations / mise en page: A4 Agentur AG, Rotkreuz  
Tirage: 39595 exemplaires (all., it., fr.)  
Prochaine édition: juillet 2024

L'abonnement de 50 francs par an est inclus dans  
la cotisation des membres et des donatrices/donateurs.

# Du changement au sein du comité directeur de *Table couvre-toi*

Au programme de l'assemblée générale 2024: l'élection du comité directeur de *Table couvre-toi* par les membres de notre association. Avec quelques changements cette année. En effet, tandis qu'Alessandra Niedecker, Samuel Sägesser et Stephan Baer quittent le comité, trois nouveaux candidats Lorenz Hirt, Michela Ferrari-Testa et Urs Riedener se présentent à l'élection, aux côtés des membres actuels du comité directeur Annina Policante, Erich Joss et Tanja Grandits. Le comité directeur a désigné Nicolas Gueissaz comme nouveau président. Il vient succéder à Stephan Baer et prendra ses fonctions le 25 mai 2024. Que vont apporter les nouveaux candidats et la nouvelle candidate et qu'est-ce qui va manquer aux membres sortants du comité directeur? Voici les perspectives et une rétrospective du comité directeur.



Photo: Tct

## Nicolas Gueissaz

**Membre du comité directeur depuis:** 2001–2003 / à partir de 2015

**Activité professionnelle:** membre du conseil d'administration d'Eldora AG et de menuandmore AG, ancien Head of Operations Nestrade SA, EVP Operations Gate Gourmet International, CEO Howeg, co-CEO Prodega, différentes activités au sein de la société

Kraft Jacobs Suchard AG

**Spécialités:** longues années d'activité et de mise en réseau dans le secteur alimentaire, Supply Chain, gestion de la qualité et de la sécurité, informatique

«En tant que membre du comité directeur de *Table couvre-toi*, j'ai déjà pu apporter de manière constructive mon expérience de longue date dans le secteur alimentaire. Et je vais continuer à œuvrer dans ce sens en tant que président en m'investissant pleinement.»

## Stephan Baer

**Actif chez *Table couvre-toi*:** de 2015 à 2024 en tant que président de *Table couvre-toi*

«*Table couvre-toi* a réussi à croître continuellement à un rythme soutenu et ce, de manière équilibrée en augmentant la quantité de denrées alimentaires sauvées et distribuées, les ressources financières et l'infrastructure. Si tout cela a été possible, c'est uniquement grâce à l'augmentation réjouissante du nombre de bénévoles, au développement des compétences de la Centrale et aux nombreux partenaires – des donateurs de produits aux institutions d'insertion professionnelle. Ensemble, nous pouvons être fiers de cette évolution!»



Photo: Tct

# Se présentent à l'élection:



Photo: Droits d'image vérifiés par Tct (Div)

## Michela Ferrari-Testa

**Lieu de résidence:** Tesserete

**Activité professionnelle:** étude d'avocat et de notaire à Tesserete/Lugano/Chiasso, intervenant essentiellement dans le droit des assurances, le droit fiscal, le droit des contrats et le droit administratif ainsi qu'assistance juridique pour la clientèle internationale, au sein du conseil d'administration du groupe Coop, de Coop Immobilien AG, de la Mobilière Société Coopérative ainsi que de la

Banca dello Stato del Canton Ticino (banque cantonale du Tessin)

**Spécialités:** expertise juridique, entre autres, dans le droit des assurances, le droit des contrats et le droit administratif; bon réseau de relations, notamment dans la région du Tessin

«Je vais essayer de soutenir *Table couvre-toi* avec mes connaissances et mes contacts. Je suis convaincue qu'en matière de sauvetage alimentaire, il y a encore beaucoup à faire, même en réalisant de petites actions. Je me réjouis d'apporter mon aide, qui plus est dans ma région.»

## Lorenz Hirt

**Lieu de résidence:** Berne

**Activité professionnelle:** directeur de la Fédération des industries alimentaires suisses fial

**Spécialités:** réseau dans l'administration, dans le monde politique et le secteur alimentaire; expertise en droit alimentaire; expérience de direction dans des comités stratégiques



Photo: Div

«À travers mon engagement au sein de *Table couvre-toi*, je souhaite apporter une contribution significative pour soutenir les personnes socialement défavorisées et réduire le gaspillage alimentaire.»



Photo: Groupe Emmi

## Urs Riedener

**Lieu de résidence:** Baar

**Activité professionnelle:** président du conseil d'administration du groupe Emmi depuis 2023 après avoir été CEO du groupe Emmi pendant 14 ans et membre durant 6 ans de la direction générale de la Fédération des coopératives Migros, fonctions de direction chez Lindt & Sprüngli

**Spécialités:** vastes expériences dans le commerce de détail ainsi que tout au long de la chaîne de création de valeur dans l'industrie agroalimentaire; solide réseau de relations

«Mes connaissances et mes contacts permettront, je l'espère, de sauver encore plus de denrées alimentaires et d'en faire profiter davantage de personnes.»

## Nous faisons en outre nos adieux à:



Photo: Tct

### Alessandra Niedecker

**Active chez Table couvre-toi:** de 2014 à fin 2023 en tant que membre du comité directeur

«L'esprit d'équipe et l'enthousiasme de faire quelque chose d'écologique et de social ensemble, voilà ce qui va me manquer. Chez Table couvre-toi, l'atmosphère conviviale et coopérative est unique.»

### Samuel Sägerser

**Actif chez Table couvre-toi:** de 2002 à 2024 en tant que premier directeur de Table couvre-toi, puis comme membre de longue date du comité directeur



Photo: Tct

«Ce qui va me manquer de ces 22 dernières années passées chez Table couvre toi, c'est l'atmosphère toujours conviviale, sereine et presque familière, mais néanmoins pragmatique et axée vers la recherche de solutions. J'ai eu beaucoup de plaisir à participer à ce comité.»

## Personnel

Merci!

**Cher Stephan, chère Alessandra, cher Sämi**

Vous avez tous les trois marqué ma vie professionnelle, voire ma vie tout court, par votre état d'esprit on ne peut plus positif et constructif ainsi que par votre profonde humanité. Vos conseils, votre confiance et votre façon si humaine de collaborer – notamment dans les périodes difficiles – m'ont non seulement aidé mais aussi rendu plus fort. J'ai beaucoup appris à votre contact. Vous avez été une véritable source d'inspiration pour moi – j'ai fait de mon mieux pour vous rendre à mon tour l'estime que vous m'avez témoignée.

Infiniment reconnaissant pour ces années passées ensemble, je vous souhaite du fond du cœur le meilleur, à vous comme à vos familles, et j'espère rester encore longtemps en contact avec vous.

Avec toute ma gratitude,  
Alex



# Grande Festa croît et prospère

Grâce à Grande Festa, à l'approche des jours de grande fête, *Table couvre-toi* soustrait des denrées alimentaires à la destruction. Extrêmement ambitieux, ce projet vaut la peine et va maintenant être étendu.



L'équipe du centre de distribution de Wald / ZH, avec la responsable Dodo Karrer (2<sup>e</sup> en partant de la droite)

Le projet Grande Festa poursuit son ascension. Initié à l'origine par Coop puis développé par *Table couvre-toi* et d'autres organisations, Grande Festa ne cesse de croître. Lors de la dernière édition du 23 décembre 2023, pas moins de 26 tonnes de denrées alimentaires issues des invendus de Noël ont pu être sauvées pour *Table couvre-toi* dans différents magasins.

## Congeler et livrer

Cette double approche accroît considérablement l'efficacité de Grande Festa. Simone Kaufhold évoque l'exemple de la plateforme de Winterthur: «Nos chauffeurs se sont rendus dans les grandes filiales des détaillants avec de grands véhicules de *Table couvre-toi* et ont livré les excédents alimentaires à la plateforme.» Près de 10 tonnes ont ainsi été collectées. «Les marchandises devant être consommées rapidement ont été livrées à d'autres institutions ou organisations d'aide alimentaire pour une distribution le soir même. La viande, le pain et les denrées non périssables ont été congelées ou stockées.» Les équipes de bénévoles se

sont quant à elles directement rendues dans les petits magasins – et les denrées ont été aussitôt distribuées aux bénéficiaires qui les attendaient aux centres de distribution.

## Des bénéficiaires heureux

Wald (ZH) a été l'un des 12 centres de distribution à mettre en œuvre, de sa propre initiative, Grande Festa. «Une opération formidable!», déclare la responsable du centre de distribution Dodo Karrer. «À l'approche des jours fériés, les magasins ont beaucoup d'excédents que notre action a permis de sauver.» Organiser l'enlèvement auprès des détaillants locaux, puis récupérer les denrées alimentaires le soir de Grande Festa avec des véhicules privés en respectant la chaîne du froid pour les acheminer jusqu'aux centres de distribution, tout cela prend beaucoup de temps. Là-bas, les bénéficiaires attendaient déjà la viande, le poisson, les produits laitiers, les sushis, les produits prêts à l'emploi et bien plus encore. «À la fin, nous avons 51 caisses vides et 38 bénéficiaires heureux et très reconnaissants», raconte Dodo Karrer. Pour elle, c'est sûr: «À Pâques, nous serons de retour – et espérons que beaucoup d'autres centres de distribution seront également de la partie!» EB



D'innombrables chariots remplis de denrées alimentaires ont été livrés le 23 décembre à la plateforme régionale de Winterthur. Photos: Div



Encore beaucoup trop de denrées alimentaires finissent à la poubelle. Photo: Unsplash / elevate

## Trop de nourriture jetée à la poubelle!

**Avis aux sceptiques, c'est désormais inscrit noir sur blanc: en Suisse, 440 000 tonnes de denrées alimentaires finissent à la poubelle chaque année dont au moins la moitié pourrait être évitée.**

En 1969 déjà, l'homme politique américain Hollis Dole disait: «Les ordures sont notre seule ressource en croissance.» Cette affirmation est encore valable aujourd'hui: depuis 30 ans la quantité de déchets urbains – déchets des ménages et des petits commerces – ne cesse de croître en Suisse; ils représentent actuellement environ 6 millions de tonnes par an. Toujours est-il que la quantité de déchets jetée dans des sacs poubelle diminue. Voilà ce qui ressort de la dernière analyse de l'Office fédéral de l'environnement OFEV sur la composition des ordures ménagères, une étude réalisée tous les dix ans. Pour cette dernière étude en date, ce sont respectivement 500 kg de sacs poubelle qui ont été collectés dans 33 communes sélectionnées puis triés à la main selon différentes catégories.

### Focus sur les déchets biogènes

Pour les organisations d'aide alimentaire comme *Table couvre-toi*, les biodéchets sont particulièrement intéressants. Outre les déchets de jardin, ils comprennent toutes sortes de denrées alimentaires et représentent, avec

35,4%, la plus grande part en poids des sacs poubelle. Eu égard au plan d'action 2030 du Conseil fédéral contre les pertes alimentaires, les biodéchets ont été examinés à la loupe de manière plus détaillée que jamais lors de la dernière étude en date sur les ordures ménagères. «L'analyse de 2022 nous permet de nous faire une idée plus précise des actions à mener», déclare Jonathan Brünggel, collaborateur scientifique de la Section Consommation et produits de l'OFEV.

### Trop de déchets

Une tendance réjouissante se dessine à première vue: ces dix dernières années, la quantité de denrées alimentaires dans les sacs poubelle a diminué de dix kilos par personne et par an. Elle s'élève donc actuellement à environ 50 kg. Pour autant, selon le bilan dressé par Jonathan Brünggel, la moitié de ces pertes alimentaires pourrait être évitée. «L'OFEV s'appuie dans ce cadre sur la subdivision en pertes évitables et en pertes inévitables, telles que définies dans le plan d'action contre les pertes alimentaires»,



explique-t-il. Toutes les parties comestibles des aliments produits pour la consommation humaine, mais que les humains ne consomment pas sont considérées comme des pertes évitables. Les déchets liés à la préparation, qui représentent tout même près de la moitié des biodéchets sont considérés comme partiellement évitables. En effet, les épluchures de carottes ou de pommes de terre pourraient être consommées, mais les os et les coquilles d'œuf non. Pour le collaborateur de l'OFEV, en dépit de cette tendance positive, il est évident qu'un énorme potentiel sommeille encore dans les déchets alimentaires. «Extrapolé à l'ensemble de la Suisse, le résultat de l'analyse fait état de plus de 440 000 ton de pertes alimentaires rien que dans les ordures ménagères et les déchets industriels», dit-il, «l'OFEV considère que des actions sont vraiment nécessaires.»

### Des impressions choquantes

Claudio Beretta, collaborateur scientifique pour la durabilité et la prévention du gaspillage alimentaire dans le système alimentaire

à la ZHAW de Wädenswil pense également qu'il est nécessaire d'agir. Il est venu examiner la situation sur place, au centre de recyclage de Perlen (LU), lors du tri des ordures effectué dans le cadre de l'étude de l'OFEV. Voici ce qui l'a beaucoup impressionné dans cette immense salle: «Quand on voit soudain surgir une tablette de chocolat encore fermée au milieu des monticules de déchets, ou des aliments avec une date de durabilité encore valable, ou encore des fruits que l'on pourrait presque joliment disposer dans une barquette, ça fait mal au cœur», dit-il. Pour cet expert, les résultats de l'enquête de l'OFEV sont donc très importants pour la suite de la lutte contre le gaspillage alimentaire. «L'étude confirme et quantifie les impressions que nous communiquons régulièrement», dit-il, «et elle indique à quelles catégories il faudrait porter une attention particulière.»

### Il est indispensable de sensibiliser les gens

Claudio Beretta espère que les résultats de l'étude de l'OFEV s'exprimeront maintenant

«L'étude sur les déchets confirme et quantifie les messages que nous ne cessons de répéter.»



Claudio Beretta, collaborateur scientifique pour la durabilité et la prévention du gaspillage alimentaire dans le système alimentaire à la ZHAW de Wädenswil. Photo: Div



**Le chimiste cantonal du canton de Fribourg Xavier Guillaume veille avec ses collègues à ce que le contenu du flyer «Consommation sans risque» soit correctement interprété par les établissements du secteur alimentaire. Photo: Div**

sous la forme de mesures concrètes contre les pertes alimentaires. «Jusqu'ici, aucune action visant le comportement et la sensibilisation des consommatrices et consommateurs n'est visible», dit-il clairement. Selon lui, si l'on veut réduire les pertes alimentaires dans les ménages privés, il est nécessaire d'informer et de sensibiliser, mais aussi de prendre des mesures au niveau éducatif.

Il a bien conscience que c'est un sujet délicat pour le monde politique. En effet, les consommatrices et consommateurs adoptent rapidement une posture défensive contre une éventuelle mise sous tutelle. «Trouver le bon angle et le bon ton relève du défi», explique l'expert. Peut-être

que la voie à suivre sera celle du portemonnaie: «Les campagnes de lutte contre le gaspillage alimentaire sont profitables pour la société: des campagnes menées en Angleterre qui ont coûté des millions montrent que la valeur des déchets alimentaires économisés est, selon les cas, 90 à 250 fois supérieure au coût de la campagne. Pourquoi le monde

politique suisse n'a pas encore reconnu cette opportunité?» Selon Claudio Beretta, le recours systématique aux dates de durabilité minimale prolongées qui ont fait l'objet d'études scientifiques constitue un autre levier. «Là aussi, il faut sensibiliser davantage. Le flyer «Consommation sans risque» offre une aide en la matière.»



**Plus d'informations**

### **Consommation sans risque. Vraiment?**

Les chimistes cantonaux ne peuvent guère contribuer à faire changer le comportement des consommatrices et consommateurs. «Notre travail se limite au contrôle des établissements du secteur alimentaire», déclare Xavier Guillaume, chimiste cantonal à Fribourg. Le flyer «Consommation sans risque» du groupe de travail Foodsave2025 qui a vu le jour sous l'impulsion du directeur de *Table couvre-toi* Alex Stähli est très important pour le travail de l'organe cantonal chargé de l'exécution de la législation sur

les denrées alimentaires. Selon Xavier Guillaume: «Nous devons nous assurer que les établissements du secteur alimentaire interprètent correctement le contenu de ce flyer.» Car selon lui, la distribution de produits alimentaires dont la date de durabilité minimale est dépassée ne doit

pas représenter un risque pour la santé ni une tromperie pour les consommateurs. Bien entendu, les chimistes cantonaux sont également sensibilisés à la prévention des déchets alimentaires. Néanmoins: «Nous ne pouvons pas faire de la prévention ni informer la population des mesures pour éviter les déchets alimentaires.» **EB**

**«Nous ne pouvons pas faire de la prévention ni informer la population des mesures pour éviter les déchets alimentaires.»**

Xavier Guillaume,  
chimiste cantonal

# Faits et chiffres <sup>1</sup>

|  | 2022             | 2023             | 2023<br>vs<br>2022 |
|--|------------------|------------------|--------------------|
| <b>Denrées alimentaires collectées (en kg)</b>   | <b>6'483'006</b> | <b>7'951'000</b> | <b>+22.6 %</b>     |
| <i>Table couvre-toi</i> (en kg)  | 6'007'230        | 7'642'000        | +27.2 %            |
| Par d'autres organisations d'aide alimentaire (en kg) <sup>2</sup>                         | 475'776          | 309'000          | -35.1 %            |
| <b>Quantité de déchets éliminés (en kg)</b>  | <b>479'869</b>   | <b>831'000</b>   | <b>+73.2 %</b>     |
| <b>Denrées alimentaires sauvées et distribuées (en kg)</b>                                 | <b>5'986'971</b> | <b>7'120'000</b> | <b>+18.9 %</b>     |
| Valeur en francs (à raison de CHF 6.50 par kilo)   | 38'915'312       | 46'280'000       | +18.9 %            |
| Dans ses propres centres de distribution (en kg) <sup>3</sup>                              | 4'460'531        | 5'091'000        | +14.1 %            |
| À d'autres aides alimentaires (en kg) <sup>2,4</sup>                                       | 1'526'440        | 2'029'000        | +32.9 %            |
| <b>Nombre de familles soutenues par an (total)<sup>5</sup></b>                             | <b>451'104</b>   | <b>548'952</b>   | <b>+21.7 %</b>     |
| Nombre de familles soutenues par an dans nos propres centres de distribution <sup>3</sup>  | 336'096          | 392'495          | +16.8 %            |
| Nombre de personnes soutenues par an par le biais d'autres OAA <sup>4</sup>                | 115'008          | 156'457          | +36.0 %            |
| <b>Nombre de personnes soutenues par an (total)<sup>5</sup></b>                            | <b>1'505'568</b> | <b>1'789'553</b> | <b>+18.9 %</b>     |
| Nombre de personnes soutenues par an dans nos propres centres de distribution <sup>3</sup> | 1'121'712        | 1'279'511        | +14.1 %            |
| Nombre de personnes soutenues par an par le biais d'autres OAA <sup>4</sup>                | 383'856          | 510'042          | +32.9 %            |
| Nombre moyen de personnes par foyer  | 3.3              | 3.3              | +0.0 %             |
| <b>Nombre de bénévoles</b>   | <b>3'674</b>     | <b>4'227</b>     | <b>+15.1 %</b>     |
| Nombre d'heures de bénévolat effectuées <sup>6</sup>                                       | 153'680          | 176'160          | +14.6 %            |
| <b>Nombre de centres de distribution</b>   | <b>149</b>       | <b>157</b>       | <b>+5.4 %</b>      |
| <b>Nombre de véhicules</b>   | <b>26</b>        | <b>28</b>        | <b>+7.7 %</b>      |

Mise à jour le 31.12.2023

<sup>1</sup> Chiffres arrondis

<sup>2</sup> Autres organisations d'aide alimentaire (OAA): par ex. Table Suisse, Tables du Rhône/Rottu Tisch, Caritas, Partage, Essen für Alle

<sup>3</sup> Denrées alimentaires distribuées par *Table couvre-toi* directement dans ses propres centres de distribution.

<sup>4</sup> Denrées alimentaires distribuées par d'autres organisations d'aide alimentaire à des personnes dans le besoin.

Sur la base des extrapolations de *Table couvre-toi*.

<sup>5</sup> Nombre de familles/personnes cumulé sur l'année entière.

<sup>6</sup> Calcul du nombre d'heures de bénévolat: nombre de centres de distribution x 7 (bénévoles par centre de distribution) x 3 (heures d'intervention par semaine) x 48 (semaines) + bénévoles atelier de préparation Winterthour et Staufen nombre de bénévoles x 2 (moyenne des interventions par semaine) x 48 (nombre de semaines)

# Là où nous venons en aide

## Les 157 centres de distribution de *Table couvre-toi*

### Argovie 13

Aarau | Baden | Birr | Brugg | Frick | Lengnau  
Muri | Oftringen | Reinach Menziken  
Rheinfelden | Suhr | Wettingen | Wohlen

### Appenzell Rhodes-Extérieures 1

Speicher

### Berne 31

Berne Bruder Klaus | Berne Gäbelbach  
Berne Liebefeld | Berne Pauluskirche  
Berne St. Marien | Berne West (Bethlehem)  
Berthoud | Bienne | Bienne rueA cœur  
Frutigen | Grosshöchstetten | Herzogen-  
buchsee | Huttwil | Kehrsatz | Langenthal  
Langnau i. E. | Lyss | Moutier | Münsingen  
Neuenegg | Ostermundigen | Schwarzenburg  
Spiez | Steffisburg | Saint-Imier | Tavannes  
Thoune Mitte | Thoune Westhalle | Unter-  
seen/Interlaken | Worb | Zollikofen

### Bâle-Campagne 3

Allschwil | Laufen | Liestal

### Bâle-Ville 4

Bâle, Elisabethenkirche | Bâle, Gundeli  
Bâle, Matthäuskirche | Bâle, Thomaskirche

### Fribourg 3

Bulle | Fribourg | Morat

### Glaris 1

Glaris

### Grisons 11

Coire Comander | Coire focusC | Coire Gross-  
brugger | Davos | Disentis | Grono | Ilanz  
Landquart | Samedan | Scuol | Thusis

### Jura 2

Delémont | Porrentruy

### Lucerne 5

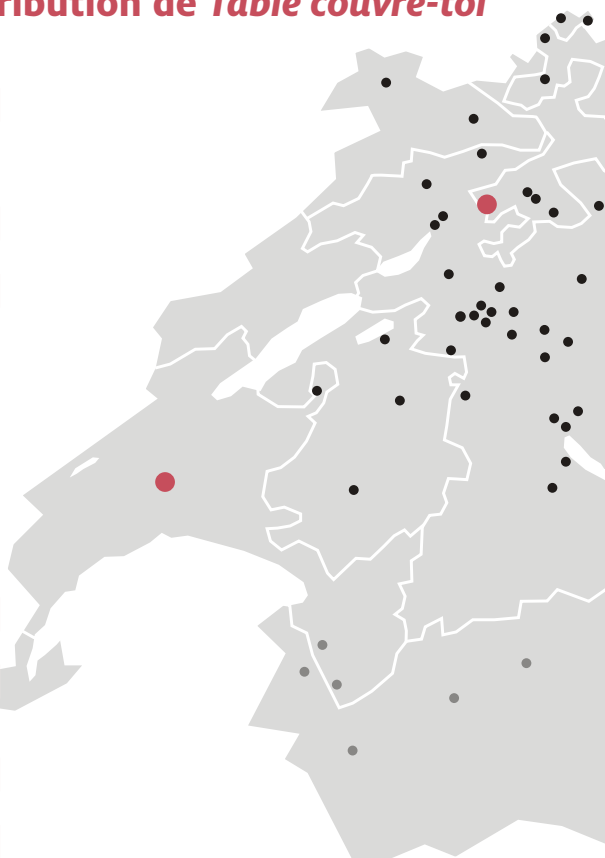
Emmenbrücke | Hochdorf | Lucerne | Sursee  
Willisau

### Nidwald 1

Stans

### Obwald 1

Sarnen



### Saint-Gall 10

Ebnat-Kappel | Rapperswil-Jona | Saint-Gall  
Offene Kirche | Saint-Gall, Pfimi | Steinach  
Uznach | Walenstadt | Wangs | Wartau  
Wattwil

### Schaffhouse 3

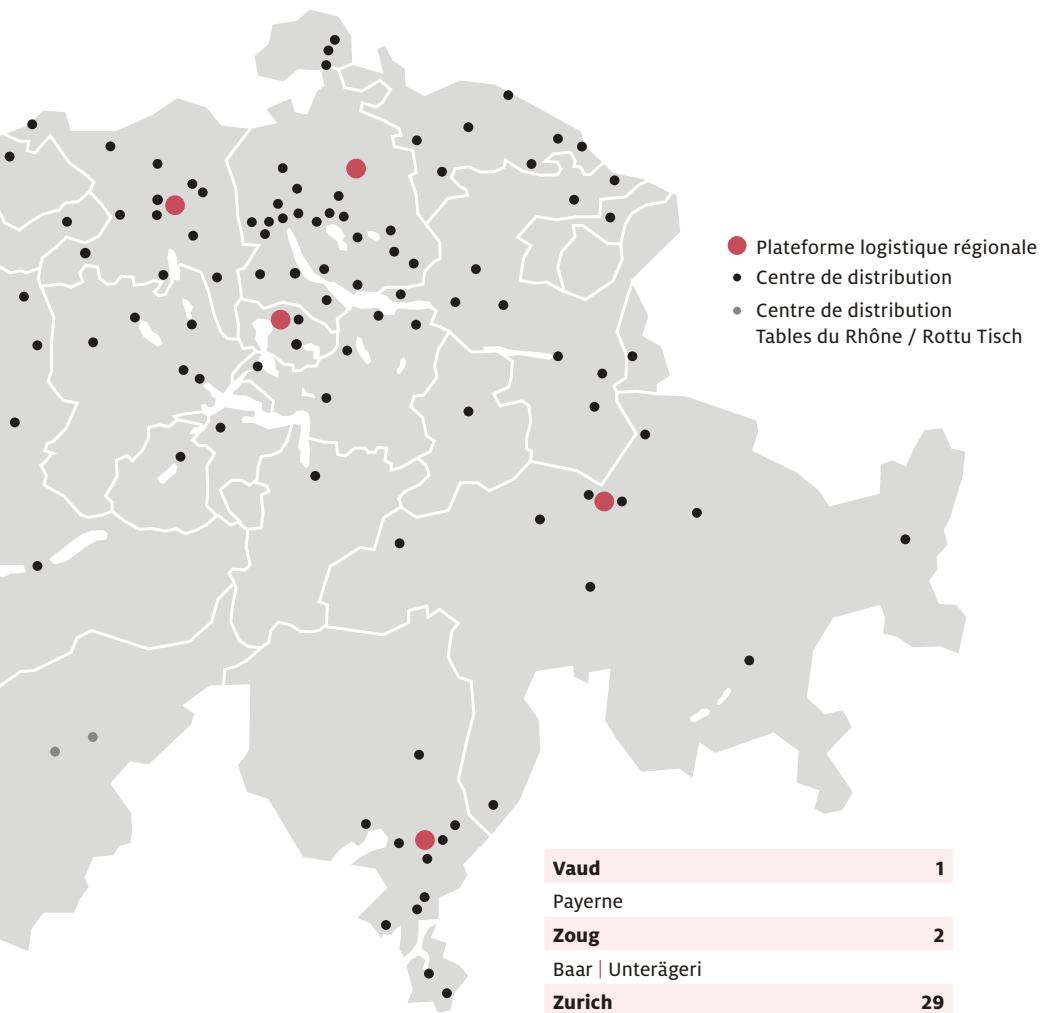
Neuhausen | Schaffhouse | Schaffhouse  
Herblingen

### Schwyz 5

Einsiedeln | Immensee | Pfäffikon | Seewen  
Siebnen

### Soleure 5

Gerlafingen | Granges | Olten | Zuchwil  
Soleure Ouest



**Thurgovie 8**

Amriswil | Bischofszell | **Frauenfeld Grabenstrasse** | Frauenfeld Klösterli | Kreuzlingen  
Münchwilen | Romanshorn | Weinfelden

**Tessin 15**

Bellinzona CSA | Bellinzona Ravecchia  
**Bellinzona Ravecchia 2** | Biasca | Caslano  
Chiasso | Lamone | Locarno Centro Arca  
Locarno S. Antonio | Lugano Cornaredo  
Lugano Pregassona | Lugano Viganello  
Mendrisio | Quartino | **Vezia**

**Uri 1**

Altdorf

**Vaud 1**

Payerne

**Zoug 2**

Baar | Unterägeri

**Zurich 29**

Affoltern a. A. | Bülach | Dällikon | Dielsdorf  
Dietikon | Effretikon | Hinwil | Kloten | Meilen  
Pfäffikon | **Schlieren** | Schwerzenbach | Stäfa  
Thalwil | Uster | Volketswil | Wädenswil  
Wald | Wallisellen | Wetzikon | Winterthour  
Grüze | Winterthour Veltheim | Winterthour  
Wülflingen | Winterthour Centre | Zurich  
Altstetten | Zurich Andreaskirche | Zurich GZ  
Oerlikon | Zurich Zentralwäscherei | Zurich  
Schwamendingen | Zurich Yucca

**Principauté du Liechtenstein 1**

Vaduz

Centres de distribution ouverts en 2023

# De et avec la nature

**Schwab-Guillod propose une large gamme de fruits et légumes ainsi que des produits Convenience prêts à consommer. Cette entreprise traditionnelle suisse mise sur la durabilité et se mobilise depuis des années aux côtés de *Table couvre-toi* contre le gaspillage alimentaire.**

L'entreprise de négoce et de transformation Schwab-Guillod approvisionne dans toute la Suisse les grands distributeurs et autres fournisseurs de la restauration, les particuliers et les détaillants. Chez Schwab-Guillod, les produits naturels sont primordiaux. Voilà pourquoi l'écologie et la durabilité jouent un rôle crucial à chaque étape de travail. Responsable de la coopération avec les donateurs de produits nationaux au sein de *Table couvre-toi*, Matthias Merz apprécie le partenariat avec Schwab-Guillod: «Nous recevons régulièrement des dons de leur part, un large éventail de fruits et légumes: baies, fruits à noyau, clémentines, choux-fleurs, brocolis, artichauts – une précieuse contribution pour les distributions alimentaires aux bénéficiaires. Le sauvetage de fruits exotiques est également judicieux du point de vue de la durabilité, car la perte de produits de ce type venus de loin est particulièrement affligeante.» Chaque année, la coopération avec Schwab-Guillod permet de sauver en moyenne 30 à 40 tonnes de denrées alimentaires.


## Sauver des denrées alimentaires

Schwab-Guillod dispose de plusieurs mesures pour les produits qui ne peuvent plus être vendus: les clients qui viennent s'approvisionner ainsi que les collaborateurs achètent les produits à prix réduits; ponctuellement des partenaires sont sollicités pour transformer les produits en sauces, soupes, confitures ou crèmes glacées; enfin ils sont remis à des organisations comme *Table couvre-toi* ou Caritas.

## Gestion responsable et durable

Le chef de l'entreprise, Reto Schwab, indique très clairement la marche à suivre: «Étant donné que notre entreprise vit de la nature et avec la nature ainsi qu'avec les forces de la nature, nous devons sans cesse nous adapter et nous réorienter en conséquence. L'écologie comme le développement durable sont profondément ancrés dans nos processus et inspirent notre travail au quotidien.» Ainsi, en 2021, la première station-service à hydrogène a été ouverte. L'entreprise va progressivement abandonner sa flotte de véhicules diesel pour circuler avec des véhicules à propulsions alternatives. Depuis 2016, l'entreprise possède sa propre installation photovoltaïque qui ne cesse de s'agrandir.

Qu'est-ce qui caractérise la collaboration entre Schwab-Guillod et *Table couvre-toi*? Communication ouverte, flexibilité, recherche de solutions et valorisation commune des produits naturels. Nous en sommes reconnaissants. Et nous nous réjouissons de poursuivre cette coopération en 2024 et au-delà. **RS**



«La gestion durable de nos produits est notre défi quotidien.»

**Reto Schwab, représente la troisième génération de propriétaire de Schwab-Guillod. Photo: Div**

# «Malgré les circonstances, nous sommes heureux.»

**C'est un véritable coup du sort qui a frappé Fiona\* l'année dernière, lorsqu'elle a appris qu'elle serait paralysée jusqu'au cou d'ici quelques années. Malgré les circonstances difficiles, cette jeune mère reste optimiste et essaie de faire au mieux avec sa situation.**

Âgée de 37 ans et élevant seule ses trois enfants, Fiona est atteinte d'une maladie rare qui va progressivement limiter sa mobilité. Depuis qu'elle s'est séparée de son partenaire, elle dépend, avec ses trois enfants, de l'aide sociale.

## Qualité de vie

Depuis quelques années, Fiona se rend régulièrement au centre de distribution alimentaire de *Table couvre-toi*. Elle dit être très reconnaissante envers sa conseillère sociale qui lui a parlé de l'organisation à l'époque et qui lui a également remis une carte pour bénéficiaires. «*Table couvre-toi* me redonne une certaine qualité de vie à laquelle j'avais dû renoncer. Ici, je reçois de précieuses denrées alimentaires que je n'aurais pas les moyens de m'offrir en magasin. C'est un énorme soulagement», dit Fiona.

## Force et dépassement

Cette fois, Fiona arrive pour la première fois à la distribution avec son nouveau scooter électrique pour personnes à mobilité réduite. Elle qualifie sa maladie de «singulière» – il y a des jours où elle n'a guère d'énergie et d'autres, comme aujourd'hui, qui se passent relativement bien. Comme ce sont surtout ses jambes qui sont touchées en ce moment, elle a des difficultés à marcher. Même en suivant une thérapie quotidienne, le moindre effort physique se révèle extrêmement pénible. C'est la raison pour laquelle depuis janvier dernier, Fiona a besoin de son scooter électrique. Au début, elle a eu beaucoup de mal à l'utiliser. «Quand tu roules avec cet engin, tu ne passes



**Table couvre-toi permet à Fiona de retrouver une certaine qualité de vie. Photo: Tct**

pas inaperçu et les gens te fixent du regard. Je ne veux pas de cette attention et encore moins de la pitié des gens», explique Fiona. «Maintenant, j'ai trouvé le courage de venir en scooter au centre de distribution, mais pour circuler en ville où il y a beaucoup de monde, je ne me sens pas encore prête.» C'est seulement l'année dernière que les médecins ont établi un diagnostic. Selon Fiona, sa maladie est si rare qu'il s'agirait du premier cas connu en Suisse. «J'ai décroché le gros lot,» dit-elle d'un ton mi-figue mi-raisin.

## Nous sommes heureux et reconnaissants

Malgré tout ce que traversent Fiona et ses enfants au quotidien, elle se considère comme très heureuse et elle est reconnaissante pour toutes les petites choses de la vie. «On peut toujours se plaindre que la vie n'est pas rose, mais cela ne mène nulle part. Voilà pourquoi j'essaie de tirer le meilleur parti de chaque situation». Fiona souhaite à ses enfants d'être en bonne santé, de réussir à faire ce qu'ils veulent, mais surtout d'être heureux. **YG**

\*Nom connu de la rédaction.

# Les 25 ans de *Table couvre-toi*

1999

## Naissance d'une idée judicieuse

- L'équipe fondatrice: Anja Hübner, épouse du directeur de Prodega CC et Howeg SA, Beat Curti, actionnaire majoritaire du groupe Bon Appétit de l'époque, Toni Suter, chauffeur Howeg

2000

- Après Oerlikon et Open Heart à Zurich, ouverture du 3<sup>e</sup> centre de distribution à Berne, église de la Sainte-Trinité



Photos: Tct/Div

2002

## Création de l'association

- Samuel Sägesser en est le nouveau directeur
- Concept, statuts de l'association, objectifs
- Contacts avec l'Armée du Salut, les paroisses et les organisations sociales

2003

- Nouvelle identité visuelle, plan de communication, travail médiatique
- Ouverture du 12<sup>e</sup> centre de distribution



2015

- Le président fondateur, Beat Curti cède ses fonctions à Stephan Baer
- Ouverture du 100<sup>e</sup> centre de distribution
- Inauguration de la plateforme Mittelland à Granges, coopération avec Netzwerk Grenchen et ProWork

2014

- Nouvelle coopération avec Table Suisse
- Pour la première fois plus de 2000 bénévoles
- Concept DDM+ lancé: première étape du sauvetage des produits DDM

2013

- Secours d'hiver devient notre nouveau partenaire principal
- Projet foodbridge lancé avec CI Commerce de détail (Coop, Denner, Manor, Migros)

2012

- Nouveau directeur: passage de témoin entre Samuel Sägesser et Alex Stähli
- 2 450 000 kg de denrées alimentaires distribuées: 20% de plus que l'année précédente

2016

- Projet pilote dans les Centrales de distribution Coop de Castione (Tessin) et Coire: collecte et sauvetage de fruits et légumes
- Mise en œuvre du concept logistique national autonome Spiderman

2017

## Innovation informatique

- Introduction du système de gestion des marchandises «Planet Rocklog»



2018

- Nouveau slogan: sauvetage alimentaire – aide alimentaire
- Introduction du logiciel de gestion des cartes pour bénéficiaires «KK online»
- Le cap des 4000 tonnes de denrées alimentaires distribuées est franchi



# – nos étapes clés

2004

- Introduction de la contribution d'un franc symbolique selon la devise «Ce qui ne coûte rien ne vaut rien»
- Assurance qualité approuvée par le chimiste cantonal de Zurich

2005

- Coop soutient Table couvre-toi**
- Avec Howeg et Prodega, c'est le troisième sponsor principal



2006

- 3 centres de distribution au Tessin: Bellinzona, Locarno et Lugano
- La fondation Ernst Göhner devient le partenaire principal et garantit le financement de départ de la nouvelle plateforme au Tessin
- Collaboration en Valais avec la nouvelle association «Tables du Rhône»
- Déménagement de Dietikon à Winterthur

2011

- Inauguration de la plateforme Suisse centrale à Baar, coopération avec GGZ@Work



2010

- Introduction de la norme ISO 9001 – pour la gestion de la qualité
- Coopérations à Bâle avec Kiebitz, dans les Grisons avec KIGA (office de l'industrie, des arts et métiers et du travail)

2009

- 10 ans d'existence**
- Pour la première fois un chauffeur professionnel
  - Acquisition d'un nouveau 7,5 tonnes



2007

- Projet pilote**
- Centre de distribution mobile: ancien camion-magasin «Fritz» de Migros dans l'Oberland zurichois

2019

- 20 ans de mobilisation contre le gaspillage alimentaire**
- Collaboration avec Aldi et fenaco (accord contractuel)

2021

- Étoile Romande: coopération en Romandie avec Caritas Vaud, Cartons du Cœur, Table Suisse, Tables du Rhône, Fondation Partage
- Projet date de durabilité minimale DDM+
- La barre des 5000 tonnes est franchie
- Collaboration avec Lidl (accord contractuel)

2022

- Grande Festa**
- Sauvetage alimentaire et distribution pendant et avant les jours fériés

2023

- Extension des capacités**
- Ouverture du 150<sup>e</sup> centre de distribution
  - Nouvelle plateforme logistique à Staufen (Argovie) pour la Suisse du Nord-Ouest

# Avec nos chaleureux remerciements!

**C'est grâce aux contributions de fondations, entreprises, institutions confessionnelles, associations, communes, clubs services et particuliers que *Table couvre-toi* continue de sauver et de redistribuer des denrées alimentaires. Un grand merci à nos donatrices et donateurs et à toutes celles qui ne souhaitent pas être explicitement mentionnées:**

## A

A. Baggenstos & Co. AG | Accenture AG | Adriano Bergamini | ALDI SUISSE SA | Alfred und André Hagemann-Stiftung | Alfred und Bertha Zangger-Weber Stiftung | amétiq ag | Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Graubünden (KIGA) | Andros (Suisse) SA | Arcanum Stiftung | Arthur Waser Foundation | Asuera Stiftung | Augmentum

## B

Barbara & Gerhard Wajsfelner-Stiftung | Bell AG | Bernard van Leer-Stiftung | Bloomberg L.P.

## C

CEVI Hinterthurgau | Charlotte und Nelly Dornacher Stiftung | Choupette Stiftung | Città di Bellinzona | Claire Sturzenegger-Jeanfavre Stiftung | Coca-Cola HBC Suisse | Comune di Stabio Coop | Coop Mineraloel SA | Cosanum AG

## D

Däster-Schild Stiftung | Denner SA | DOMO Stiftung

## E

Edwin Dürmüller | Einwohnergemeinde Baar | Einwohnergemeinde Beringen | Einwohnergemeinde Hünenberg | Einwohnerverein Eidberg-Iberg-Gotzenwil-Oberseen-Weiherhöhe-Sennhof | Else v. Sick Stiftung | Emilio Martinenghi | Erica Stiftung | Ese-Stiftung, eine Unterstiftung der UBS Philanthropy | Ev Haeny-Stiftung | Evangelisch-Reformierte Kirche Kanton Solothurn

## F

Fédération des coopératives Migros | fenaco Genossenschaft | Filippo Dollfus | Fondation Bay Fondation Coromandel | Fondation David Bourgeois | Fondation Emilienne Jatton | Fondation Ernst Göhner | Fondation JANICA | Fondation MKS PAMP | Fondation Persis | Fondation Philanthropique Famille Sandoz | Fondazione BPO | Fondazione Clelia | Fondazione del Ceresio | Fondazione Fidinam Fondazione Filantropica Danilo e Luca Fossati | Fondazione Franco e Franca Bernasconi | Fondazione Ing. Pasquale Lucchini | Fondazione Joro | Fondazione Rosi | Fondazione Rudolf Chaudoire Fondazione Spes et Lux | Fonds de donation de la Mobilière

## G

G.A. Hasler-Stiftung | Gast AG | Gebauer Stiftung | Gemeinde Däniken | Gemeinde Küsnacht Gemeinde Schaan | Gemeinde Suhr | Gemeinde Triesen | Gemeinde Unterägeri | Gemeinde Vaduz Gemeinde Zollikon | Gemeinnütziger Frauenverein Rheinfelden | Georg und Monique Diem-Schülin Stiftung | Gerling Stiftung | Gewerbeverein Magden und Umgebung | Glauser + Partner Vorsorge AG | Gottfried und Julia Bangerter-Rhyner-Stiftung | Graber-Brack-Stiftung

## H

Hans Imholz-Stiftung | HAS Healthcare Advanced Synthesis SA | Heinz Schöffler-Stiftung

**I**  
Ida und Rudolf Schrepfer-Laager Stiftung | Ina Immobilien AG

**J**  
Jacques Bodenmüller | Jakob und Emma Windler-Stiftung | JHGS Johanniter-Hilfsgemeinschaft Schweiz

**K**  
Karl Mayer Stiftung | Katharina Strebel Stiftung | Katholische Kirchgemeinde Engstringen | Katholischer Konfessionsteil des Kantons St.Gallen | Kendris AG | Kirchgemeinde Oberdiessbach KPMG AG

**L**  
Lidl Suisse SA | Lions Club Rapperswil | Lions Club Ufenau | Lions Club Wartenberg | Lions-Clubs Bruderholz und Passerelle | Loosli Swiss | Loris Kessel Auto SA | Loterie Romande | Lotteriefonds Kanton Schwyz | Lotteriefonds Kanton St.Gallen

**M**  
Malteser Hospitaldienst Schweiz (MHDS) | Manor AG | Markant-Stiftung | Mary's Mercy Foundation MBF Foundation | Möbel Ulrich AG | Montanstahl SA | Mutter Bernarda Stiftung

**N**  
Neuenschwander AG

**P**  
Pfarrstiftung Allerheiligen Zürich | Planzer Transport AG | Poly-clip System GmbH

**R**  
Raiffeisen Suisse | René & Rosel Champion-Harsch Stiftung | Röm.-kath. Kirchgemeinde Allerheiligen Zürich | Röm.-kath. Pfarrei Maria Himmelfahrt Burgdorf | Rosemarie Aebi Stiftung | Rotary Zug-Kolin | Ruth und Edith Suter-Stiftung | Rütli-Stiftung

**S**  
SCHERLER AG | Secours suisse d'hiver | SISA Studio Informatica SA | Stadt Bern | Stadt Illnau-Effretikon | Stadt Zürich | Starr International Foundation | Stiftung AMPHORA | Stiftung Bredroli Stiftung Corymbo | Stiftung Fürstlicher Kommerzienrat Guido Feger | Stiftung Lebensraum Aargau Stiftung NAK-Humanitas | Stiftung Suyana | Studio Legale Avv. Massimo Pedrazzini SA | Swiss Re Foundation | Swisslos Fonds Kanton Solothurn

**T**  
Teamco Foundation Schweiz | Tis Prager | Transgourmet Suisse SA

**U**  
Unscientia Stiftung | Ursimone Wietlisbach Foundation

**V**  
Verein Brocki Laupen | Verein zur Organisation Schloss-Café Jegenstorf | Vetropack AG | Vontobel-Stiftung | Vorsteherkonferenz Liechtenstein

**W**  
Werner Dessauer Stiftung | Wilhelm Doerenkamp-Stiftung | Wohnbaugenossenschaft Neuland Würth International AG

**Z**  
Zukunftsstiftung der Liechtensteinischen Landesbank AG

# Comptes annuels 2023

## Bilan au 31 décembre 2023

| Actif                                      | 2022                |              | 2023                 |              |
|--|---------------------|--------------|----------------------|--------------|
|  | CHF                 | %            | CHF                  | %            |
| Liquidités                                 | 3'936'054.32        | 40.2         | 3'186'413.69         | 29.5         |
| Titres                                     | 1'199'853.00        | 12.2         | 1'792'956.50         | 16.6         |
| Autres créances à court terme              | 81'865.30           | 0.8          | 119'649.81           | 1.1          |
| Entrepôt                                   | 6'400.00            | 0.1          | 5'525.00             | 0.1          |
| Actifs de régularisation                   | 171'220.44          | 1.7          | 330'209.89           | 3.1          |
| <b>Total capital circulant</b>             | <b>5'395'393.06</b> | <b>55.0</b>  | <b>5'434'754.89</b>  | <b>50.4</b>  |
| Immobilisations financières                | 2'840'947.30        | 29.0         | 3'280'834.80         | 30.4         |
| Mobilier, équipements, appareils de bureau | 711'710.00          | 7.3          | 1'176'057.00         | 10.9         |
| Véhicules                                  | 788'635.00          | 8.0          | 854'318.00           | 7.9          |
| Immobilisations corporelles                | 1'500'345.00        | 15.3         | 2'030'375.00         | 18.8         |
| Logiciels, licences                        | 64'265.00           | 0.7          | 38'389.00            | 0.4          |
| Immobilisations incorporelles              | 64'265.00           | 0.7          | 38'389.00            | 0.4          |
| <b>Total actif immobilisé</b>              | <b>4'405'557.30</b> | <b>45.0</b>  | <b>5'349'598.80</b>  | <b>49.6</b>  |
| <b>Total actif</b>                         | <b>9'800'950.36</b> | <b>100.0</b> | <b>10'784'353.69</b> | <b>100.0</b> |

| Passif   | 2022                |              | 2023                 |              |
|--|---------------------|--------------|----------------------|--------------|
|  | CHF                 | %            | CHF                  | %            |
| Passifs de régularisation                                  | 1'047'165.41        | 10.7         | 1'136'987.10         | 10.5         |
| <b>Total des fonds étrangers à court terme</b>             | <b>1'047'165.41</b> | <b>10.7</b>  | <b>1'136'987.10</b>  | <b>10.5</b>  |
| Capital de fonds affecté                                   | 1'307'465.00        | 13.3         | 1'734'152.50         | 16.1         |
| <b>Total capitaux étrangers y compris capital de fonds</b> | <b>2'354'630.41</b> | <b>24.0</b>  | <b>2'871'139.60</b>  | <b>26.6</b>  |
| Réserve de fluctuation                                     | 4'200'000.00        | 42.9         | 4'650'000.00         | 43.1         |
| Fonds de réserve pour investissements véhicules            | 660'000.00          | 6.7          | 660'000.00           | 6.1          |
| Fonds de numérisation                                      | 120'000.00          | 1.2          | 120'000.00           | 1.1          |
| Capital immobilisé   | 4'980'000.00        | 50.8         | 5'430'000.00         | 50.4         |
| Capital libre  | 2'466'319.95        | 25.2         | 2'483'214.09         | 23.0         |
| <b>Capital de l'organisation</b>                           | <b>7'446'319.95</b> | <b>76.0</b>  | <b>7'913'214.09</b>  | <b>73.4</b>  |
| <b>Total passif</b>  | <b>9'800'950.36</b> | <b>100.0</b> | <b>10'784'353.69</b> | <b>100.0</b> |

### À propos des comptes annuels 2023

Les dons récoltés ont à nouveau atteint un niveau élevé avec environ CHF 8 520 391.06. Cela s'explique notamment par l'augmentation des dons pour le financement du nouvel entrepôt à Staufen/AG. Un excédent nous permet d'augmenter quelque peu notre réserve de fluctuation et de porter son taux de couverture à 57% du budget actuel. En tant qu'organisation opérationnelle à but non lucratif, notre objectif à long terme consiste toujours à atteindre une réserve de fluctuation de 100% du budget en cours. Les bénéfices affichés, réalisés sur les titres sont en grande partie purement comptables. Comme annoncé dans le dernier rapport de gestion 2022, l'ancienne perte comptable s'est transformée en bénéfices sur titres.

Durant le premier semestre 2023 notamment, nous avons dû faire appel à un grand nombre de collaborateurs temporaires pour faire face à l'augmentation des volumes et au tri des fruits et légumes, ce qui a entraîné des charges de personnel beaucoup plus élevées. Entre-temps, ces frais de personnel supplémentaires ont pu être réduits. Ces bases financières saines vont nous permettre de poursuivre le développement de notre sauvetage et notre aide alimentaires sur l'ensemble du territoire.

## Compte d'exploitation du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023

|   | 2022<br>CHF           | 2023<br>CHF           |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Dons privés   | 2'768'252.58          | 2'959'776.90          |
| Dons fondations   | 2'332'424.50          | 2'559'973.81          |
| Dons églises  | 225'703.94            | 282'493.05            |
| Dons entreprises  | 913'809.10            | 1'030'962.39          |
| Dons associations y compris églises libres et clubs services          | 427'223.75            | 457'876.86            |
| Legs  | 60'000.00             | 23'241.57             |
| <b>Total des dons reçus</b>   | <b>6'727'413.87</b>   | <b>7'314'324.58</b>   |
| Dons autorisés / pouvoirs publics / fonds de loterie                  | 185'021.32            | 294'528.40            |
| <b>Contributions des pouvoirs publics</b>                             | <b>185'021.32</b>     | <b>294'528.40</b>     |
| Contribution d'un franc symbolique                                    | 315'720.92            | 366'757.84            |
| Produit des prestations d'intégration professionnelle                 | 193'660.80            | 148'243.30            |
| Prestations en nature   | 336'096.91            | 396'536.94            |
| <b>Produits des fournitures et des prestations de service</b>         | <b>845'478.63</b>     | <b>911'538.08</b>     |
| <b>Total produit d'exploitation</b>                                   | <b>7'757'913.82</b>   | <b>8'520'391.06</b>   |
| Dépenses transport et véhicules                                       | - 984'794.86          | - 1'119'026.93        |
| Dépenses personnel  | - 3'402'175.89        | - 3'930'347.19        |
| Dépenses dépôts et plateformes  | - 65'511.86           | - 70'594.65           |
| Dépenses de communication et frais de déplacement                     | - 215'485.44          | - 183'667.81          |
| Dépenses d'entretien  | - 852'057.45          | - 914'023.86          |
| <b>Charges liées aux prestations</b>                                  | <b>- 5'520'025.50</b> | <b>- 6'217'660.44</b> |
| Collecte de fonds   | - 489'621.69          | - 513'809.95          |
| <b>Frais levée de fonds et dépenses publicitaires générales</b>       | <b>- 489'621.69</b>   | <b>- 513'809.95</b>   |
| Frais travail bénévole  | - 60'259.06           | - 136'683.25          |
| Frais de gestion  | - 389'648.54          | - 347'378.61          |
| Amortissements  | - 467'104.13          | - 576'696.14          |
| <b>Dépenses administratives</b>                                       | <b>- 917'011.73</b>   | <b>- 1'060'758.00</b> |
| Revenus financiers  | 50'478.81             | 214'540.65            |
| Charges financières   | - 214'181.70          | - 33'059.86           |
| <b>Résultat financier</b>   | <b>- 163'702.89</b>   | <b>181'480.79</b>     |
| <b>Dépenses totales</b>   | <b>- 7'090'361.81</b> | <b>- 7'610'747.60</b> |
| <b>Résultat d'exploitation</b>  | <b>667'552.01</b>     | <b>909'643.46</b>     |
| Profits exceptionnels   | 17'182.02             | 270.00                |
| Frais exceptionnels   | 0.00                  | - 16'331.82           |
| <b>Résultat exceptionnel</b>  | <b>17'182.02</b>      | <b>- 16'061.82</b>    |
| <b>Résultat annuel avant variation du capital de fonds</b>            | <b>684'734.03</b>     | <b>893'581.64</b>     |
| Variation du capital de fonds   | 11'856.00             | - 426'687.50          |
| <b>Résultat annuel avant attribution au capital de l'organisation</b> | <b>696'590.03</b>     | <b>466'894.14</b>     |
| Attribution réserve de fluctuation                                    | - 300'000.00          | - 450'000.00          |
| Attribution fonds de numérisation                                     | - 120'000.00          | 0.00                  |
| Attribution aux réserves libres                                       | - 276'590.03          | - 16'894.14           |
| <b>Résultat annuel après attribution au capital de l'organisation</b> | <b>0.00</b>           | <b>0.00</b>           |

# Rapport d'audit

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale des membres de

## **l'association *Table couvre-toi*, Winterthour**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, le tableau de variation du capital et annexe) ci-joints de l'association Verein *Tischlein deck dich* pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2023. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC, aux exigences légales et aux statuts incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC, et que ces derniers ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

KPMG SA

La version originale des comptes annuels en langue allemande fait foi.  
Rapport de gestion en allemand disponible sous: [www.tischlein.ch](http://www.tischlein.ch)

Zurich, le 20 mars 2024



## Nous sauvons des denrées alimentaires et les acheminons là où elles manquent.

En Suisse, près d'un tiers des denrées alimentaires se perdent chaque année entre le champ et l'assiette. *Table couvre-toi* sauve de la destruction des denrées alimentaires irréprochables et les distribue aux personnes touchées par la pauvreté dans toute la Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein.

**Aidez-nous en faisant un don!**

CH28 0900 0000 1591 0573 5

### **Table couvre-toi**

Rudolf-Diesel-Strasse 25, 8404 Winterthour  
Téléphone 052 224 44 88, [info@tablecouvretoi.ch](mailto:info@tablecouvretoi.ch)

[www.tablecouvretoi.ch](http://www.tablecouvretoi.ch)

**f** tischleindeckdich

**@** tischleindeckdich\_schweiz

**in** Tischlein deck dich

**Aidez-nous  
au sauvetage  
alimentaire!**



Avec l'aimable soutien de:



**MIGROS**

ERNST GÖHNER STIFTUNG

En collaboration avec:

